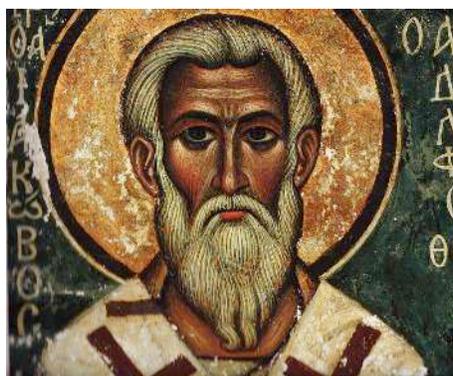




Pèlerinage orthodoxe en
Terre Sainte

du 3 au 13 avril 2016



Avec la bénédiction de l'évêque Jean de Charioupolis

*Exarchat Patriarcal du Trône Œcuménique
pour les églises orthodoxes de tradition russe en Europe occidentale*

PROGRAMME

DIMANCHE 3 AVRIL : VOL PARIS - TEL AVIV, puis JERUSALEM

Trajet Paris / Tel-Aviv sur vol direct.

Convocation à l'aéroport de Paris-Roissy le samedi 2 au soir vers 23h

Départ à 1h45 de Paris. Arrivée à 7h15 à Tel-Aviv.

Accueil à l'aéroport par notre correspondant sur place.

Départ en autocar pour **Jérusalem** (1h environ).

Arrêt à Latrun sur le site d'Emmaüs-Nicopolis, lieu probable de la rencontre du Christ et des disciples à Emmaüs.

Arrivée à Jérusalem vers midi, installation à notre lieu de résidence, au cœur de la Vieille-Ville, près de la Porte de Jaffa.

Promenade à pied dans le quartier chrétien et visite de l'église de l'Anastasis qui abrite le Golgotha, le lieu de la Résurrection du Seigneur, ainsi que l'endroit où sainte Hélène découvrit la précieuse Croix. C'est cette église qui est aussi appelée le Saint-Sépulcre. Visite du monastère saint Jean le Précurseur.

Dîner et nuit à **Jérusalem**.

LUNDI 4 AVRIL : JERUSALEM

Journée sans autocar

Possibilité de participer à la Liturgie à l'église des **saints Constantin-et-Hélène**.

Nouvelle visite à l'église de la Résurrection (**Anastasis**)

Découverte de l'environnement de l'église en passant par les souks et les monastères russe, copte et éthiopien sur les toits de l'Anastasis.

Rencontre avec SB **Théophile III**, patriarche de Jérusalem et de toute la Palestine.

Visite du Patriarcat.

Dans l'après-midi, suite de la visite de la Vieille-Ville : le **quartier syriaque** et l'église saint Marc, le **quartier arménien** et le **Mont Sion**, l'abbaye de la **Dormition**, le **Cénacle**, le tombeau de David, le quartier juif.

Temps libre en fin de journée.

Dîner et nuit à **Jérusalem**.

MARDI 5 AVRIL : JERUSALEM

Journée sans autocar

Liturgie au Tombeau de la Mère de Dieu à Gethsémani.

Après le petit-déjeuner, découverte du monastère **saint Stéphane** sur le lieu de la lapidation du Protomartyr. Puis retour vers la Vieille-Ville par la porte des Lions et visite du site de la Nativité de la Mère de Dieu, de l'église romane **sainte Anne**, et de la piscine de Béthesda.

Visite au Mur des Lamentations, et découverte de l'esplanade des Mosquées (si accessible). Retour à l'Anastasis en visitant différents sites de la « Via Dolorosa ».

L'église russe **saint Alexandre Nevsky**, la mission russe.

Découverte de quelques monastères de la Vieille-Ville (Notre-Dame de Saidnaya, saint Euthyme...). Temps libre en fin de journée. Possibilité de vêpres à l'Anastasis.

Dîner et nuit à **Jérusalem**.

MERCREDI 6 AVRIL : JERUSALEM - MONT DES OLIVIERS - AÏN KAREM

Après le petit déjeuner, découverte de Jérusalem depuis le **Mont des Oliviers**.

Visite du site de l'**Ascension** du Seigneur, puis du monastère de l'Ascension, de la grotte du « Notre Père » et du monastère russe de l'**Eleona**.

Descente du Mont des Oliviers, visite du monastère russe de **Sainte Marie**

Madeleine. A Gethsémani, nouvelle visite de l'église contenant le Tombeau de la Mère de Dieu.

En début d'après-midi, route vers **Aïn Karem** (30 minutes) : visite du village de saint **Jean le Précurseur**, les monastères de la Visitation et de la Nativité de saint Jean-Baptiste.

Monastère de Katamon, dédié à la Sainte Rencontre et à saint **Syméon l'Ancien**. Tombeau de saint Syméon.

Visite du **Monastère de la Croix** à Jérusalem.

Dîner et nuit à **Jérusalem**.

JEUDI 7 AVRIL : NAZARETH

Tôt le matin, route vers Nazareth (avec nos bagages).

Liturgie de la fête de l'Annonciation à la Mère de Dieu dans la cathédrale de Nazareth, présidée par SB le Patriarche Théophile III avec les évêques et prêtres présents.

Installation à notre lieu de résidence sur les hauteurs de Nazareth. Très belle vue sur la ville.

Visite de Nazareth : la cathédrale orthodoxe de l'Annonciation, la Basilique et l'ancienne Synagogue. Temps libre à Nazareth.

Dîner et nuit à **Nazareth**.

VENDREDI 8 AVRIL : NAZARETH - THABOR - LAC DE TIBERIADE - CANA

Après le petit-déjeuner, départ vers le **Mont Thabor** : lieu de la Transfiguration du Seigneur.

Le **Lac de Tibériade, Capharnaüm** : la synagogue, la maison de l'apôtre Pierre, le monastère des douze apôtres, temps de lecture de l'Évangile au bord du lac.

Tabgha, lieu de la multiplication des pains et des poissons.

Magdala, village de sainte Marie-Madeleine, le monastère russe.

Tibériade, visite du monastère des 12 Apôtres.

Sur la route de retour vers Nazareth, découverte de **Cana** : visite de l'église commémorant le premier miracle du Christ.

Dîner et nuit à **Nazareth**.

SAMEDI 9 AVRIL : SAMARIE - NAPLOUSE - BETHANIE - BETHLEEM

Après le petit-déjeuner, départ de Nazareth avec les bagages.

Nous traverserons la Samarie pour nous rendre à **Naplouse** (sous réserve de l'ouverture du check point). Visite du monastère **Sainte Photine** et du **Puits de Jacob** (lieu de la rencontre de Jésus avec la Samaritaine). Vénération des reliques du saint néomartyr Philouménos, né au Ciel en 1979 et canonisé en 2009.

Puis route vers **Béthanie** : le tombeau de **Lazare** et le monastère des saintes **Marthe et Marie**. Sur la route vers Bethléem, arrêt au monastère du Prophète Elie.

Installation à notre lieu de résidence à Bethléem, à quelques minutes à pied de la **Basilique de la Nativité**, en plein centre de la ville. Dîner (tôt et léger) et nuit à Bethléem. Pendant la nuit, Liturgie à l'Anastasis, à Jérusalem.

DIMANCHE 10 AVRIL : BETHLEEM - DESERT DE JUDEE

Repos, petit-déjeuner, puis temps libre à Bethléem.

Départ vers midi dans le désert de Judée tout proche de Bethléem, visite des monastères de **saint Sabbas** le sanctifié, et de **saint Théodose le Grand**.

Découverte du site du **champ des Bergers** à Beit-Sahour.

Dîner et nuit à **Bethléem**.

LUNDI 11 AVRIL : BETHLEEM - HEBRON

Liturgie dans la grotte de la Nativité.

Après le petit-déjeuner, départ de Bethléem vers **Hébron** (1h de route, sous réserve de l'ouverture du check point). A Hébron, visite du tombeau des Patriarches (si accessible), où d'après la tradition, furent ensevelis Sarah et Abraham, Isaac et Rebecca, Jacob et Léa.

Ensuite, visite du monastère russe de la **Sainte Trinité** où se situe le chêne de Mambré (Al Battouta), lieu où Abraham a planté sa tente et s'est entretenu avec trois anges préfigurant la Sainte-Trinité. Vêpres possibles au monastère.

Visite du monastère **saint Georges** à Al Khader sur la route du retour vers Bethléem. Dîner et nuit à **Bethléem**.

MARDI 12 AVRIL : BETHLEEM - JERICHO - JOURDAIN - MER-MORTE

Après le petit-déjeuner, route vers Jéricho.

Visite du **monastère des saints Jean et Georges de Khoziba** puis du **monastère de la Quarantaine**, lieu de la retraite au désert et de la tentation du Seigneur (accès en téléphérique depuis Jéricho).

A Jéricho, visite de l'église commémorant la rencontre du Christ et de Zachée, au monastère du prophète Elisée.

Puis route vers le Jourdain, au lieu du **Baptême** du Christ.

Près du Jourdain, visite du monastère **saint Gerasime**, où l'on commémore également la rencontre entre sainte **Marie l'Egyptienne** et **saint Zozime**, ainsi que la fuite en Egypte.

Sur le chemin de retour, arrêt au bord de la **Mer Morte** (baignade possible).

Dîner et nuit à **Bethléem**.

MERCREDI 13 AVRIL : BETHLEEM - AEROPORT - PARIS

Après le petit-déjeuner, transfert de notre hôtel à Bethléem vers l'aéroport.

Vol retour Tel-Aviv / Paris sur vol direct.

Départ à 9h00 de Tel-Aviv. Arrivée à 12h55 à Paris Roissy.

NB : Le programme pourra être modifié avant le départ ou sur place en fonction de contraintes techniques ou d'imprévus dus à la situation locale.

Une version actualisée du programme vous parviendra avant le départ.

Conditions

DATES : du 3/4/2016 au 13/4/2016

Prix : 1 455 €

Supplément chambre individuelle : + 350 € / Personne

- *Ce prix est calculé sur la base d'un dollar US à 0,92 € et d'un nombre de participants payants minimum de 35 personnes.*
- *La part du dollar US représente entre 55 et 60 % des prestations.*
- *Il pourra être révisé 35 jours avant le départ en fonction du nombre réel de participants, des taxes d'aéroport, du taux de change et de l'évolution du prix du kérosène.*
- *Ce prix est établi sur la base des taxes aéroports connues en date du 20/12/2015.*

Ce prix comprend :

- *Le transport aérien sur vol direct aller-retour Paris / Tel-Aviv.*
- *Les taxes d'aéroport et de sécurité.*
- *La surcharge fuel de la compagnie aérienne.*
- *Un service d'accueil à l'aéroport de Tel-Aviv.*
- *La mise à disposition d'un car grand tourisme climatisé durant tout le séjour (sauf 2 ou 3 jours à Jérusalem).*
- *Dix petits-déjeuners et dix dîners.*
- *Quatre nuits à Jérusalem en chambre double en maison religieuse ou hôtel****
- *Deux nuits à Nazareth en chambre double en maison religieuse ou hôtel****
- *Quatre nuits à Bethléem en chambre double en maison religieuse ou hôtel****
- *Les visites et entrées sur les sites mentionnés dans le programme.*
- *L'organisation du pèlerinage et le service d'un guide sur place bénéficiant d'un agrément du ministère du tourisme israélien (Père Yannick).*

Ce prix ne comprend pas :

- *Les pré et post acheminements pour se rendre et quitter l'aéroport (Paris-Roissy).*
- *Les pourboires (obligatoires !) 15 € environ par participant pour l'ensemble du séjour.*
- *Les boissons et achats personnels.*
- *Les déjeuners (on peut facilement trouver sur place de quoi prendre un repas rapide pour 5 ou 6 €).*
- *L'accès (facultatif) au lieu de baignade à la Mer-Morte (10 € environ).*
- *Les éventuelles donations lors des visites de monastères, des célébrations et des rencontres.*
- *Les assurances annulation de voyage ou perte de bagages. Elles peuvent être souscrites auprès de la compagnie de votre choix. Parfois ces assurances sont solidaires de vos cartes de paiement ou de votre assurance personnelle...*
- *Le supplément chambre individuelle (+ 350 €)*

Conditions d'annulation :

En cas d'annulation, les frais suivants, par personne, vous seront retenus :

- ***Jusqu'à 90 jours avant le départ100 €***
- ***De 89 jours à 60 jours avant le départ 20 % du prix total***
- ***De 59 jours à 30 jours avant le départ.....30 % du prix total***
- ***De 29 jours à 15 jours avant le départ60 % du prix total***
- ***Moins de 14 jours avant le départ..... 100 % du prix total***

Ces frais ne s'appliquent pas si vous trouvez une autre personne partant à votre place. Dans ce cas, seul le coût du changement de nom pour la réservation de l'avion vous sera demandé (60 € environ).

Toute annulation doit nous être adressée par écrit (lettre ou mail).

Formalités :

- ***Pour tous, un passport en cours de validité et valide au moins 6 mois après le retour est obligatoire.***
- ***Il n'y a pas besoin de visa pour les ressortissants français et pour ceux venant d'un pays de l'Union européenne ou de Suisse restant moins de 3 mois en Israël.***
- ***Nous vous invitons à vérifier auprès du consulat d'Israël les obligations en matière de visas pour les autres nationalités.***
- ***Ces formalités sont susceptibles de changer, nous vous tiendrons informés.***
- ***C'est le nom figurant sur votre passeport qu'il vous faudra nous communiquer lors de votre réservation.***

Imprévus :

Nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne :

- ***Les retards de départ ou de retour des avions, les grèves ou les modifications des horaires de correspondance, les changements d'aéroport à l'aller et au retour, et la conséquence financière sur les pré et post acheminements.***
- ***Tous les frais occasionnés par ces nuisances (taxi, hôtel, repas, communications, modification des tarifs de transport, repas non pris, visites non réalisées, etc.)***
- ***Les cas de force majeure (conflits, guerres, épidémies).***

Paiements :

- ***400 euros à l'inscription.***
- ***Le solde du voyage devra impérativement être payé avant le 28 février.***

Bulletin d'inscription

Date de départ : le 3 avril 2016 - Date de retour : le 13 avril 2016

Civilité (Mr, Mme, Mlle) :

Prénom :

Nom (figurant sur le passeport) :

Date et lieu de naissance :

Adresse :

Tél. domicile :

Tél. portable :

e-mail :

Profession :

Etat de santé, problèmes éventuels :

Passeport N° :

Fait le :

Expire le :

Nationalité :

Paroisse :

Signature :

HEBERGEMENT :

Chambre individuelle (sous réserve de disponibilité)

Chambre double partagée avec :

PRIX DU VOYAGE :

Forfait par personne :1455 €

Supplément chambre individuelle (+ 350 €)

TOTAL A PAYER€

Acompte payé à l'inscription : - 400 €

RESTE A PAYER€

MODE DE PAIEMENT :

- Chèque (s) à l'ordre de : *Pèlerinage orthodoxe*
- Carte bancaire (nous consulter)
- Par virements (nous demander un RIB)
- Par virement Paypal

Bulletin d'inscription à retourner accompagné du règlement :

Père Yannick Provost,

18 allée Roland Dorgelès

29000 QUIMPER

Tél. domicile : 02 98 90 53 98 ou tél. portable : 06 08 54 72 96

yannick.provost@gmail.com



ARCHEVECHE des EGLISES ORTHODOXES RUSSES
EN EUROPE OCCIDENTALE

АРХИЕПИСКОПИЯ ПРАВОСЛАВНЫХ РУССКИХ
ЦЕРКВЕЙ В ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЕ

EXARCHAT DU PATRIARCAT ŒCUMENIQUE

ЭКЗАРХАТ ВСЕЛЕНСКОГО ПАТРИАРХА

Le locum-tenens

N° de protocole : 15.133

Paris, le 21 décembre 2015.

**Au clergé, aux moines et aux fidèles de l'Exarchat Patriarcal
du Trône Œcuménique pour les églises orthodoxes de tradition russe en Europe occidentale**

Chers Pères, Frères et sœurs bien aimés en Christ,

J'ai la joie de vous annoncer qu'un pèlerinage en Terre Sainte est à nouveau organisé au printemps 2016, du 3 au 13 avril. Comme vous le savez, le Conseil de l'archevêché avait émis en décembre 2010 le souhait de voir rénovés les pèlerinages diocésains en Terre Sainte, tels qu'ils étaient organisés, dans les années 1950-1990, sous la conduite d'abord de l'évêque Méthode de Campanie, puis de l'évêque Romain de Kéramon, de bienheureuse mémoire.

Depuis lors, chaque année, notre diocèse a souhaité pouvoir organiser un pèlerinage en Terre Sainte. S.E. Mgr Gabriel de Comane avait tenu à participer personnellement à la reprise de cette initiative.

Au cours de ce pèlerinage, vous pourrez marcher sur les pas du Christ et des Apôtres et effectuer une visite aussi complète que possible des principaux sites chrétiens de la région, marqués soit par le passage et la prédication du Seigneur, soit par des éléments marquants de l'histoire de l'Église ancienne en Palestine. De nombreuses célébrations liturgiques auront lieu tout au long de ce pèlerinage, à Jérusalem, à Bethléem, et à Nazareth où vous participerez à la Liturgie à l'occasion de la Fête de l'Annonciation.

La responsabilité de la préparation et de l'organisation de ce pèlerinage a été confiée, comme les années passées, au père Yannick Provost, recteur de notre paroisse de Quimper, qui connaît bien la région et ses églises et a vécu plusieurs années à Jérusalem. Il assurera la coordination et guidera notre groupe.

Nous souhaitons que ce pèlerinage ouvert à tous soit une réussite. J'invite donc tous ceux qui le souhaitent à profiter de cette occasion pour aller prier sur les lieux saints et aller à la rencontre des communautés orthodoxes locales. J'espère que vous serez nombreux à participer à ce pèlerinage qui permettra à tous les participants de prier ensemble pour l'avenir de notre diocèse.

Vous trouverez sur le site de notre Archevêché le programme du pèlerinage ainsi que les conditions d'inscription. Le programme peut aussi être demandé à notre secrétariat.

Avec mes prières et ma bénédiction,

+ Evêque Jean de Charioupolis

**+ Jean de Charioupolis,
Vicaire patriarcal et Locum-tenens**